



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 22.7.2004
KOM(2004) 513 lopullinen

2004/0174 (ACC)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Kazakstanista tuotavia tiettyjä terästuotteita koskevien tiettyjen rajoitusten hallinnoinnista tehdyn komission päätöksen N:o 1469/2002/EHTY muuttamisesta

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Euroopan hiili- ja teräsyhteisö ja Kazakstanin tasavallan hallitus tekivät 22. heinäkuuta 2002 sopimuksen tiettyjen terästuotteiden kaupasta.

Sopimuksen 2 artiklan 6 kohdassa määrätään, että ”jos EU:n jäseniksi ehdolla olevat maat liittyvät unioniin ennen tämän sopimuksen voimassaolon päättymistä, sopimuspuolet sopivat tarkastelevansa liitteessä II vahvistettujen määrällisten rajoitusten korottamista”. Sen vuoksi sopimuspuolet ovat sopineet korottavansa määrällisiä rajoituksia, ja sopimuspuolet ovat allekirjoittaneet nämä korotukset sisältävän uuden sopimuksen.

Tämä ehdotus neuvoston asetukseksi sisältää uuden sopimuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavan lainsäädännön.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Kazakstanista tuotavia tiettyjä terästuotteita koskevien tiettyjen rajoitusten hallinnoinnista tehdyn komission päätöksen N:o 1469/2002/EHTY muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen¹,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kumppanuuden perustamisesta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Kazakstanin tasavallan kesken tehty kumppanuus- ja yhteistyösopimus² tuli voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1999.
- (2) Kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaan Euroopan hiili- ja teräsyhteisön, jäljempänä 'EHTY', soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden kauppaa säätelevät III osaston määräykset, lukuun ottamatta 11 artiklaa, ja EHTY:n terästuotteiden kauppaa koskevista määrällisistä tuontirajoituksista tehdyn sopimuksen määräykset.
- (3) EHTY ja Kazakstanin tasavalta tekivät 22 päivänä heinäkuuta 2002 sopimuksen tiettyjen terästuotteiden kaupasta³, jäljempänä 'sopimus', joka hyväksyttiin EHTY:n puolesta komission päätöksellä 2002/654/EHTY⁴.
- (4) EHTY-sopimuksen voimassaolo päättyi 23 päivänä heinäkuuta 2002, ja kaikki EHTY:lle sopimuksen perusteella kuuluvat oikeudet ja velvollisuudet siirtyivät Euroopan yhteisölle.
- (5) Sopimuspuolet ovat sopineet sopimuksen 11 artiklan 2 kohdan nojalla, että sopimuksen voimassaoloa jatketaan ja että kaikki sopimuksen mukaiset sopimuspuolten oikeudet ja velvollisuudet säilyvät ennallaan voimassaolon päättymisen jälkeen.

¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

² EYVL L 196, 28.7.1999, s. 3.

³ EYVL L 222, 19.8.2002, s. 20.

⁴ EYVL L 222, 19.8.2002, s. 19.

- (6) Sopimuspuolet ovat käyneet sopimuksen 2 artiklan 6 kohdassa määrättyjä neuvotteluja ja sopineet korottavansa sopimuksessa vahvistettuja määrällisiä rajoituksia ottaakseen huomioon Euroopan unionin laajentumisen. Korotuksista on tehty uusi sopimus, joka tuli voimaan sen allekirjoituspäivänä⁵.
- (7) Kazakstanista tuotavia tiettyjä terästuotteita koskevien tiettyjen rajoitusten hallinnoinnista 8 päivänä heinäkuuta 2002 tehty komission päätös N:o 1469/2002/EHTY⁶ olisi muutettava edellä sanotun mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen N:o 1469/2002/EHTY liitteessä IV vuodeksi 2004 vahvistetut määrälliset rajoitukset tämän asetuksen liitteessä vahvistettavien määrällisten rajoitusten mukaisesti.

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...].

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

⁵ Ks. tämän *Euroopan unionin virallisen lehden* sivu

⁶ EYVL L 222, 19.8.2002, s. 1.

LIITE
MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET

Yksikkö: tonnia

Tuotteet	2004
-----------------	-------------

SA. Levytuotteet

SA1. Kelat	55 228
------------	--------

SA1a. Uudelleenvalssattavat kelat	5 500
--------------------------------------	-------

SA2. Raskaat levyt	852
--------------------	-----

SA3. Muut levytuotteet	80 082
------------------------	--------